

*I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guahan*

**Bill Log Sheet**

<b>BILL NO.</b>	<b>SPONSOR</b>	<b>TITLE</b>	<b>DATE INTRODUCED</b>	<b>DATE REFERRED</b>	<b>CMTE REFERRED</b>	<b>PUBLIC HEARING DATE</b>	<b>DATE COMMITTEE REPORT FILED</b>	<b>STATUS</b>
<b>67-32 (COR)</b>	V.C. Pangelinan	AN ACT TO AMEND SECTION 2(a) AND SECTION 3(b) AND TO ADD A NEW SECTION 4 OF PUBLIC LAW 24-33 RELATIVE TO AMENDING THE LICENSE AGREEMENT BETWEEN THE GUAM FOOTBALL (SOCCER) ASSOCIATION AND THE GOVERNMENT OF GUAM.	3/15/13 3:32 p.m.	<b>3/18/13</b>	Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land			



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature

155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)

E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator  
Vicente (Ben) C. Pangelinan  
Member

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

Senator  
Aline Yamashita  
Member

March 18, 2013

### MEMORANDUM

**To: Rennae Meno**  
*Clerk of the Legislature*

**Attorney Therese M. Terlaje**  
*Legislative Legal Counsel*

**From: Vice Speaker Benjamin J.F. Cruz**  
*Acting Chairperson, Committee on Rules*

**Subject: Referral of Bill No. 67-32(COR)**

As the Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of **Bill No. 67-32(COR)**.

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan*.

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

*Si Yu'os Ma'åse!*

Attachment

***I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2013 (First) Regular Session**

Bill No. 67-32 (COR)

**Introduced by:**

**v.c. pangelinan**

**AN ACT TO AMEND SECTION 2(a) AND SECTION 3(b) AND TO  
ADD A NEW SECTION 4 OF PUBLIC LAW 24-33 RELATIVE TO  
AMENDING THE LICENSE AGREEMENT BETWEEN THE  
GUAM FOOTBALL (SOCCER) ASSOCIATION AND THE  
GOVERNMENT OF GUAM.**

**BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

**SECTION 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guahan*

finds that the Guam Football (Soccer) Association (GFA) has continued to show they have been good community partners and supportive of the growth of soccer on Guam for all ages. This is evident by the construction of first-class soccer fields and other facilities at the Guam Dededo Sports Facility and their plans to expand to the southern part of the island.

*I Liheslaturan Guahan* further finds that Public Law 24-33 authorized the Governor to enter into a lease agreement for GFA to build its facilities and provided a portion of property, described as Lot 10142 NEW, Tract 100, Dededo Guam. Since the execution of the License Agreement the property has since been subdivided and the area in which the GFA currently utilizes for its facilities is identified as recorded map No. 085FY2009, Document #788675, Lot 10142-NEW-4 with an area of 79,596+/-S.M.

15 It is therefore the intent of *I Liheslaturan Guahan* to amend the License  
16 Agreement between the government of Guam and the GFA to reflect the recorded  
17 map description and to allow a renewable clause for the terms of the license  
18 agreement.

19 **SECTION 2. Section 2(a) of Public Law 24-33 is hereby amended to**  
20 **read:**

21 “Section 2. (a) *I Maga’lahi* is authorized to establish, through the Department  
22 of Land Management, a regulation-size soccer stadium and related facilities of *no*  
23 *less than* ~~thirty thousand six hundred twenty three plus or minus (30,623+)~~  
24 seventy-nine thousand five hundred ninety six plus or minus (79,596+) square  
25 meters of land area, located within the boundaries of Lot No. 10142-NEW,  
26 Dededo, consisting of 242,694+ square meters.”

27 **SECTION 3. Section 3(b) of Public Law 24-33 is hereby amended to**  
28 **read:**

29 “Section 3. Terms of the License. (b) The license agreement between  
30 ~~The~~ the Department of Parks and Recreation and the Guam Football (Soccer)  
31 Association shall hereby be amended and shall identify the specifics of 30,623+  
32 seventy-nine thousand five hundred ninety six plus or minus (79,596+) square  
33 meters, as identified in the recorded map No. 085FY2009, Document #788675, Lot  
34 10142-NEW-4 with an area of 79,596+/-S.M. which shall be the subject of the  
35 management and operating agreement, ~~to maximize the usage of the remainder of~~  
36 ~~Lot No. 10142-NEW.~~”

37 **SECTION 4. Section 4 is hereby added to Public Law 24-33 to read as**  
38 **follows:**

39 Section 4. Notwithstanding any other provision of law, the term of the lease  
40 shall be renewable every thirty (30) years.

41 **SECTION 5. Effective Date.** This Act *shall* take effect upon enactment.

**SECTION 6. Severability.** If any provision of this Law or its application to any person or circumstances is found to be invalid or contrary to law, such invalidity *shall not* affect other provisions or applications of this Law which can be given effect without the invalid provisions or application and to this end the provisions of this Act are severable.